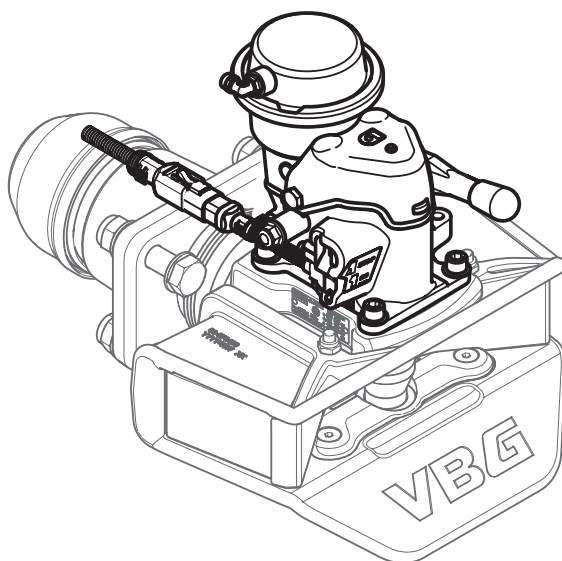


MOUNTING INSTRUCTION

2020-09-25 38-337400a



09-320600



- DE** Mechanismus VBG 575V-3
AM/590VR-3 AM/5310D-3 AM
- DK** Mekanisme VBG 575V-3 AM/590VR-3
AM/5310D-3 AM
- EE** Mehhanism VBG 575V-3 AM/590VR-3
AM/5310D-3 AM
- FI** Mekanismi VBG 575V-3 AM/590VR-3
AM/5310D-3 AM
- FR** Mécanisme VBG 575V-3 AM/590VR-3
AM/5310D-3 AM
- GB** Mechanism VBG 575V-3 AM/590VR-3
AM/5310D-3 AM

- LV** Mehānisms VBG 575V-3 AM/590VR-3
AM/5310D-3 AM
- NL** Mechanisme VBG 575V-3 AM/590VR-3
AM/5310D-3 AM
- NO** Mekanisme VBG 575V-3 AM/590VR-3
AM/5310D-3 AM
- PL** Mechanizm VBG 575V-3 AM/590VR-3
AM/5310D-3 AM
- RU** Механизм VBG 575V-3 AM/590VR-3
AM/5310D-3 AM
- SE** Mekanism VBG 575V-3 AM/590VR-3
AM/5310D-3 AM



Montage
Montering
Paigaldus
Asennus

Montage
Mounting
Montāžas
Montage

Montering
Montażowa
монтажу
Montering



Demontage
Afmontering
Demonteerimine
Purkaminen

Démontage
Dismantling
Demontāža
Demontage

Demontering
Demontaż
Демонтаж
Demontering



Funktionskontrolle
Funktionskontroll
Talituskontroll
Toiminnan tarkastus

Vérification des fonctions
Function check
Darbības pārbaude
Funcțiecontrol

Funksjonskontroll
Kontrola działania
Контроль функций
Funktionskontroll



VBG anleitung
VBG's anvisning
VBG juhised
VBG:n ohjeet

Indications VBG
VBG's instruction
VBG's instrukcija
Instructie VBG

VBG's anvisning
VBG's instrukcja
Указание VBG
VBGs anvisning



Visuelle Kontrolle
Visuel kontrol
Visuaalne kontroll
Silmämääräinen tarkastus

Contrôle visuel
Visual check
Vizuālā pārbaude
Visuele controle

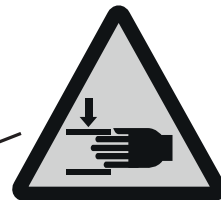
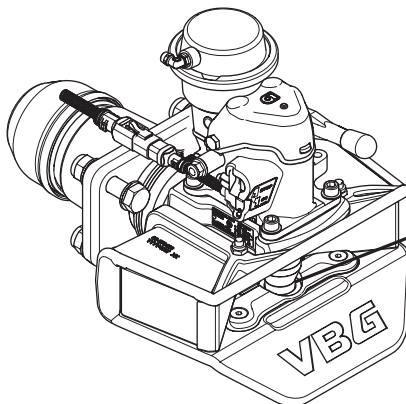
Visuell kontroll
Kontrola wzrokowa
Визуальный контроль
Visuell kontroll

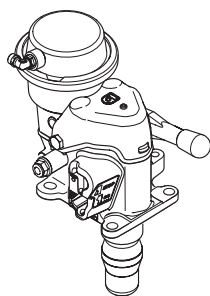
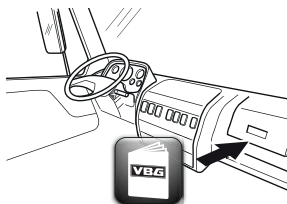
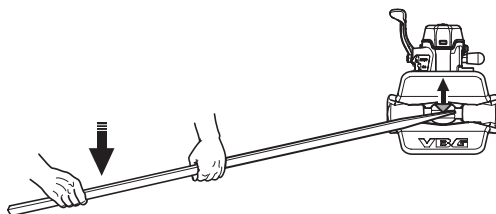


Klemmgefahr!
Klemmerisiko!
Muljumisohht!
Puristumisvaara!

Risque d'écrasement!
Pinch point!
Traumu risks!
Risiko op beknelling!

Klemfare!
Ryzyko zakleszczenia!
Риск защемления!
Klāmrisk!





x1



x4



x4



x1



x1



x3



x3



x1



x2



x4



x4



x1



x1

DE

Allgemeines

Ersatzteilsatz für Mechanismus VBG 575V-3 AM/590VR-3 AM/5310D-3 AM. Vor der Montage alle Teile identifizieren. Montage und Wartung müssen sorgfältig und fachmännisch durchgeführt werden.

DK

Generelt

Reservedelssæt til Mekanisme VBG 575V-3 AM/590VR-3 AM/5310D-3 AM. Kontroller at alle dele er til stede inden montering. Montering og service skal foretages omhyggeligt og fagmæssigt.

EE

Üldist

Varuosade komplekt mehhanismile VBG 575V-3 AM/590VR-3 AM/5310D-3 AM. Määratlege kõik osad enne monteerimist. Paigaldus ja hooldus tuleb teostada hoolikalt ja professionaalselt.

FI

Yleistä

Varaosasarja VBG 575V-3 AM/590VR-3 AM/5310D-3 AM-mekanismiin. *Tunnista kaikki osat ennen asennusta. Asennus ja huolto on suoritettava huolellisesti ja ammattimaisesti.*

FR

Généralités

Jeu de pièces de rechange pour le mécanisme VBG 575V-3 AM/590VR-3 AM/5310D-3 AM. *Identifier toutes les pièces avant le montage. Le montage et l'entretien doivent être effectués avec le plus grand soin et selon les règles de l'art.*

GB

General

Spare part kit for Mechanism VBG 575V-3 AM/590VR-3 AM/5310D-3 AM. *Identify all parts before installation. Installation and service should be carried out carefully and professionally.*

LV

Vispārēja informācija

Mehānisma VBG 575V-3 AM/590VR-3 AM/5310D-3 AM. *Pirms montāžas identificējiet visas detaļas. Montāža un serviss jāveic rūpīgi un profesionāli.*

NL

Algemeen

Reservelenset voor Mechanisme VBG 575V-3 AM/590VR-3 AM/5310D-3 AM. *Voor de montage moet u alle onderdelen identificeren. Voer montage en service zorgvuldig en deskundig uit.*

NO

Generelt

Reservelsett til Mekanisme VBG 575V-3 AM/590VR-3 AM/5310D-3 AM. *Identifiser alle deler før montering. Montering og service skal utføres nøyaktig og fagmessig.*

PL

Informacje ogólne

Zestaw części zamiennych do mechanizmu VBG 575V-3 AM/590VR-3 AM/5310D-3 AM. *Zapoznaj się z poszczególnymi częściami przed przystąpieniem do montażu. Czynności montażowe i serwisowe należy wykonywać dokładnie i fachowo.*

RU

Общая информация

Комплект запасных частей для Механизма VBG 575V-3 AM/590VR-3 AM/5310D-3 AM. *Перед монтажом проверьте наличие всех деталей. Монтаж и обслуживание должны осуществляться тщательно и профессионально.*

SE

Allmänt

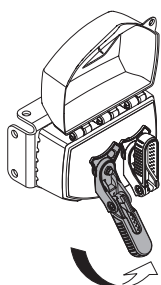
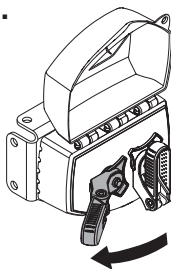
Reservdelssats för Mekanism VBG 575V-3 AM/590VR-3 AM/5310D-3 AM. *Identifiera alla delar före montering. Montering och service skall utföras noggrant och fackmannamässigt.*



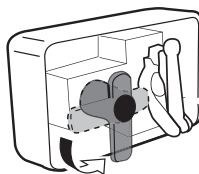
1.



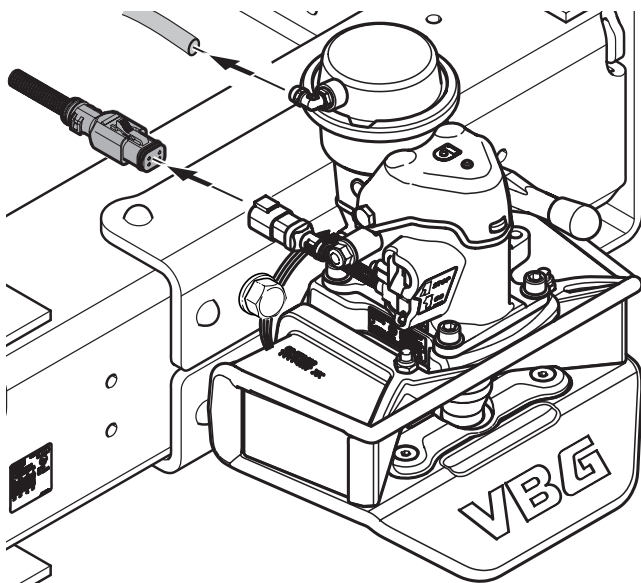
2a.

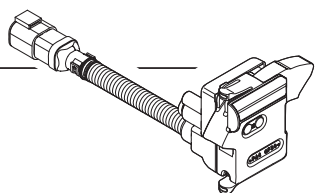


2b.

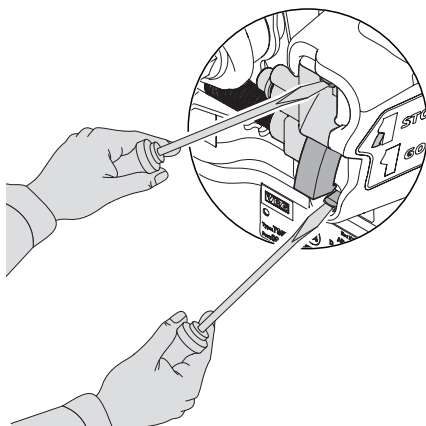


3.

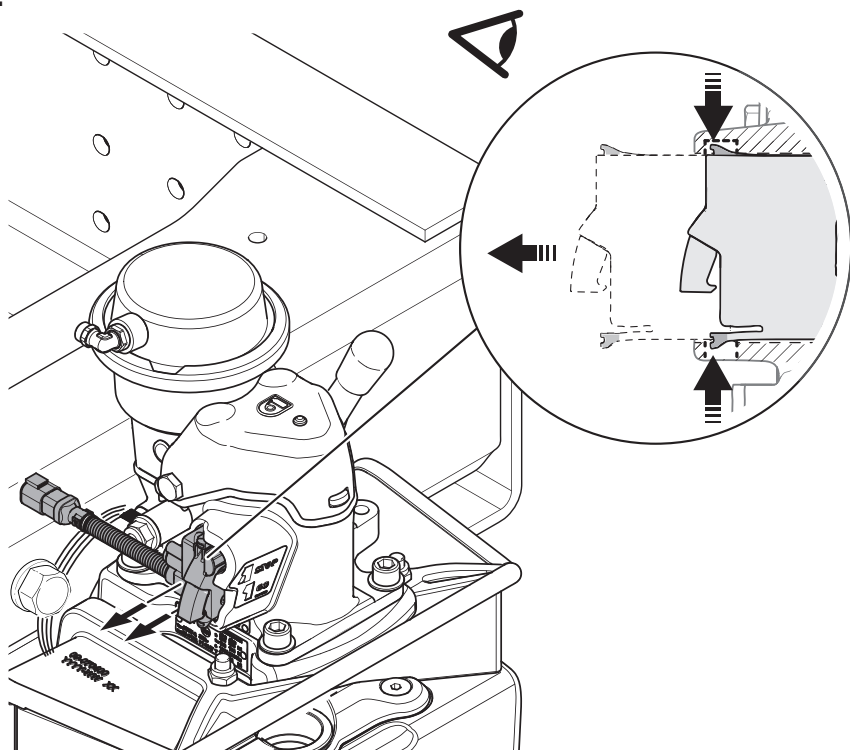




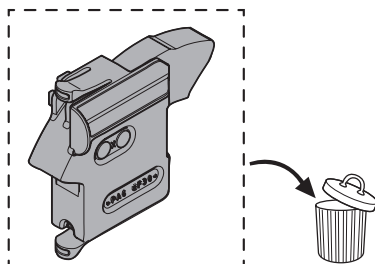
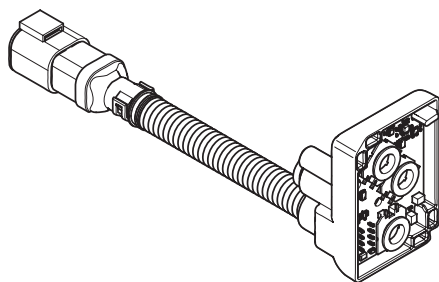
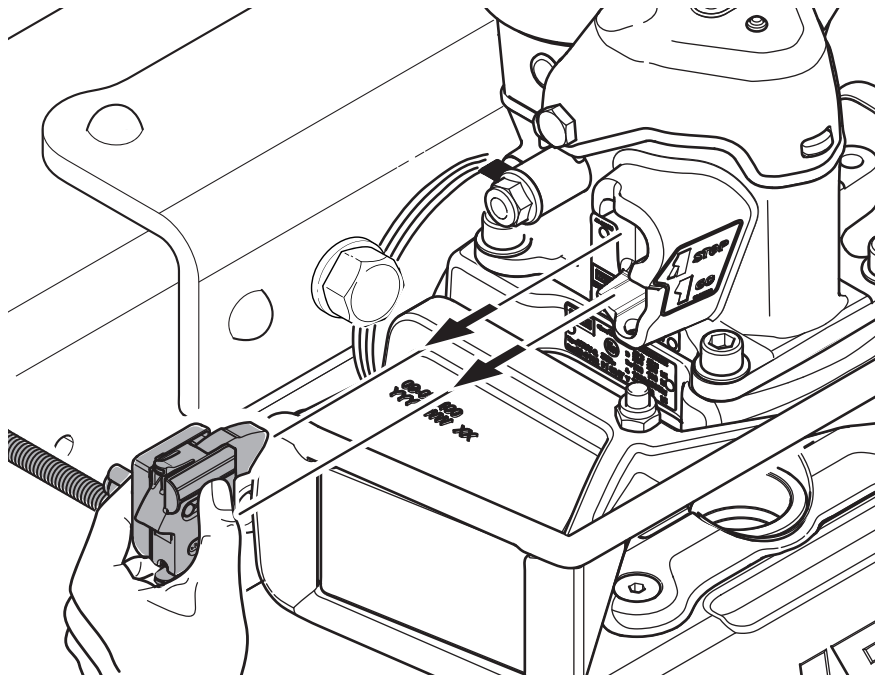
4.



5.



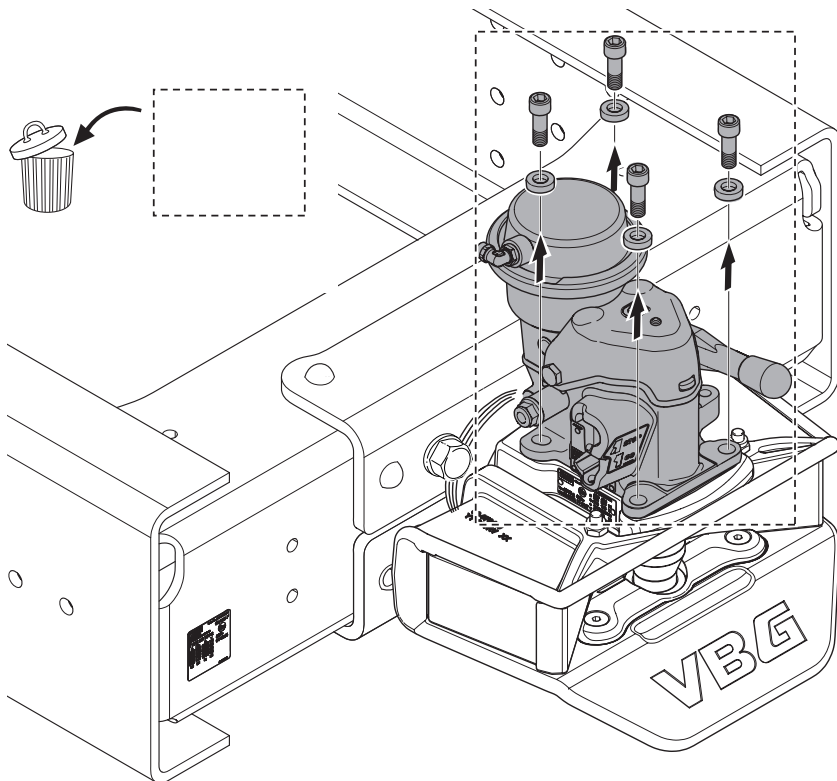
6.



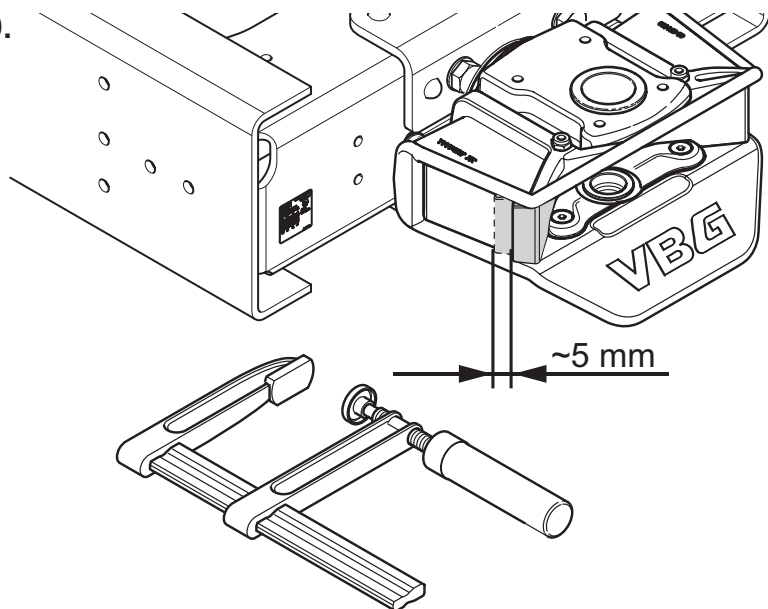
7.



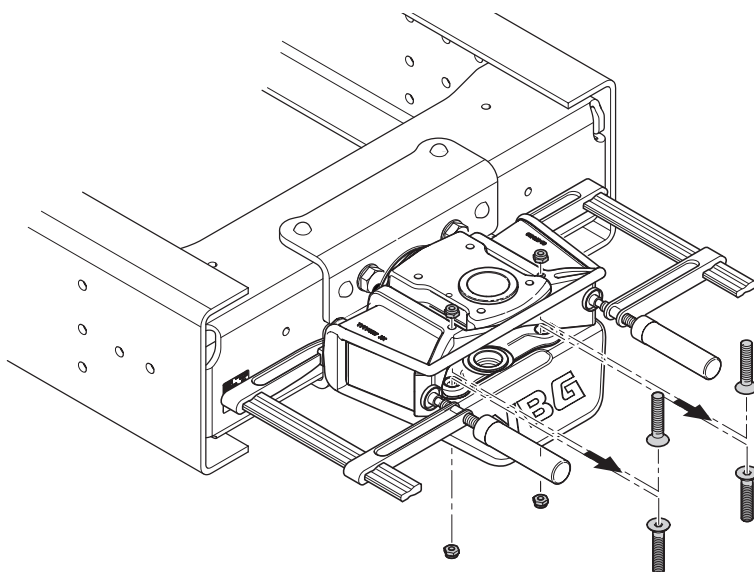
8.



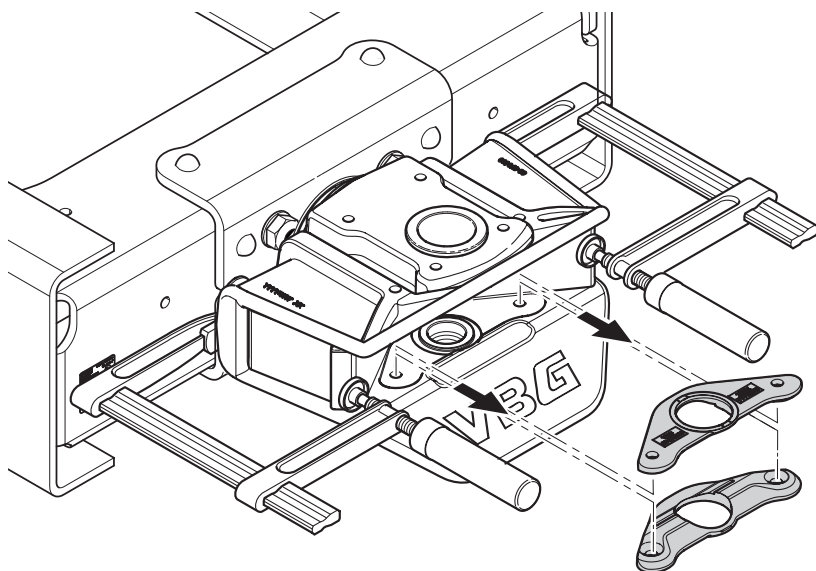
9.



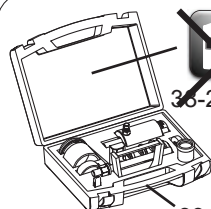
10.



5.

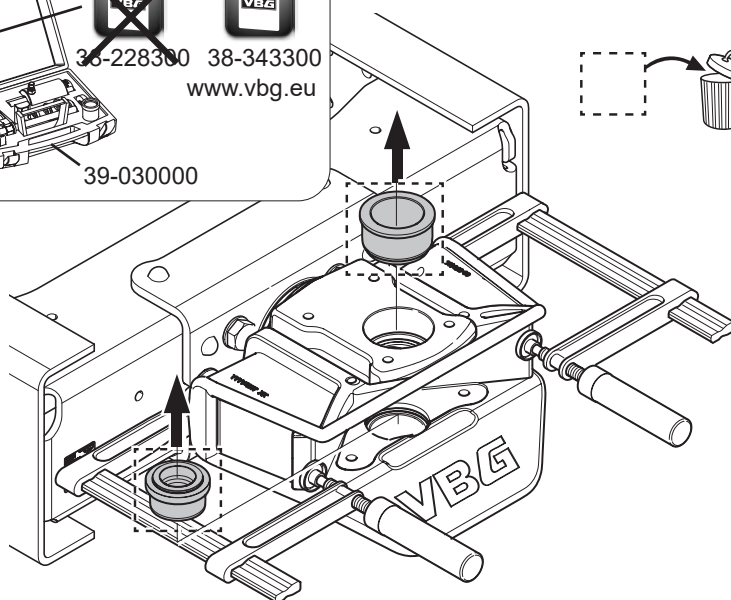


6.



36-228300 38-343300
www.vbg.eu

39-030000





1.

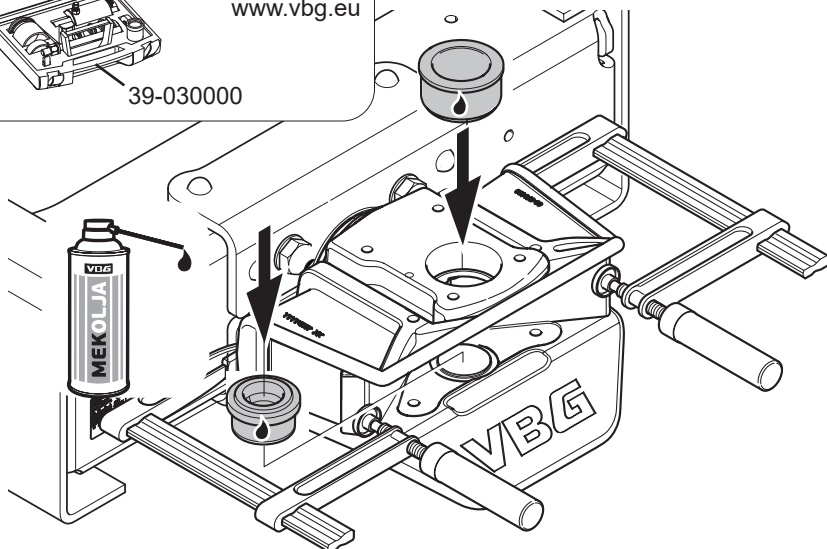


38-228300 38-343300

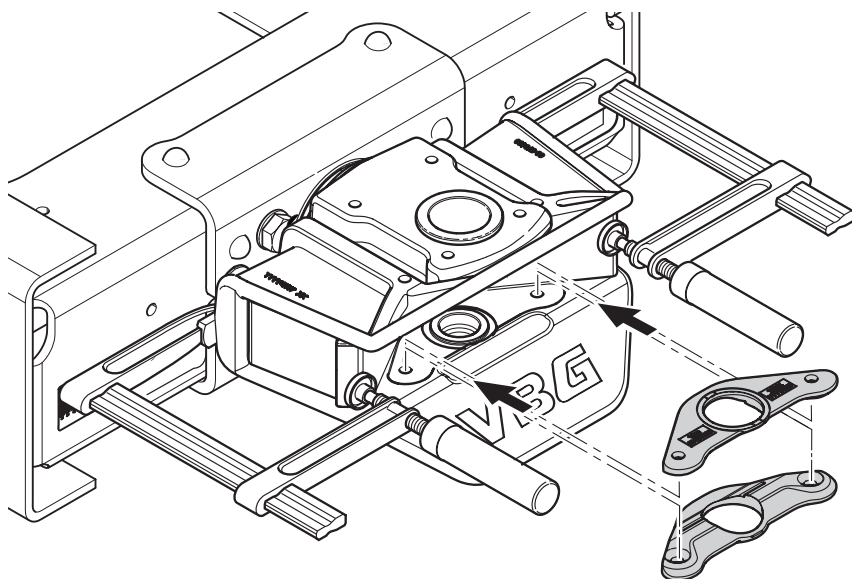
www.vbg.eu



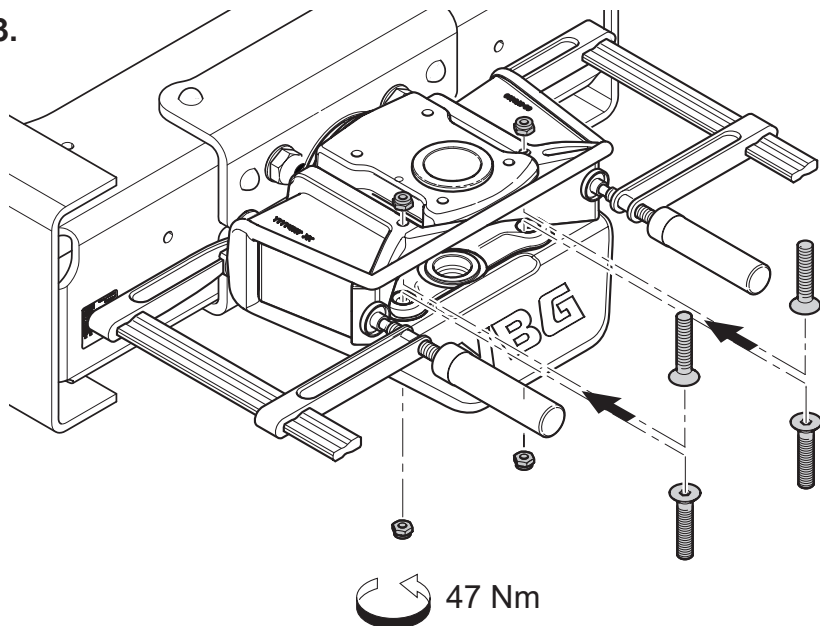
39-030000



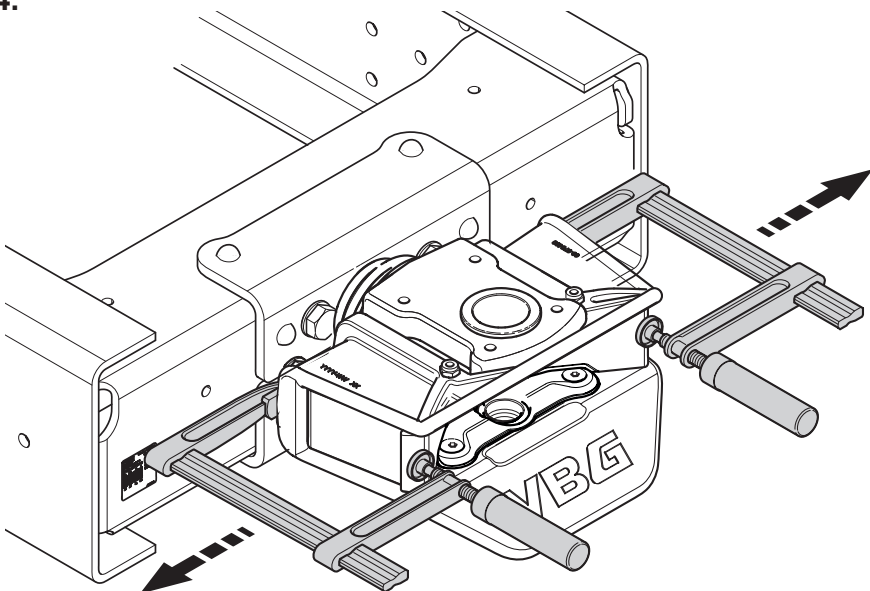
2.



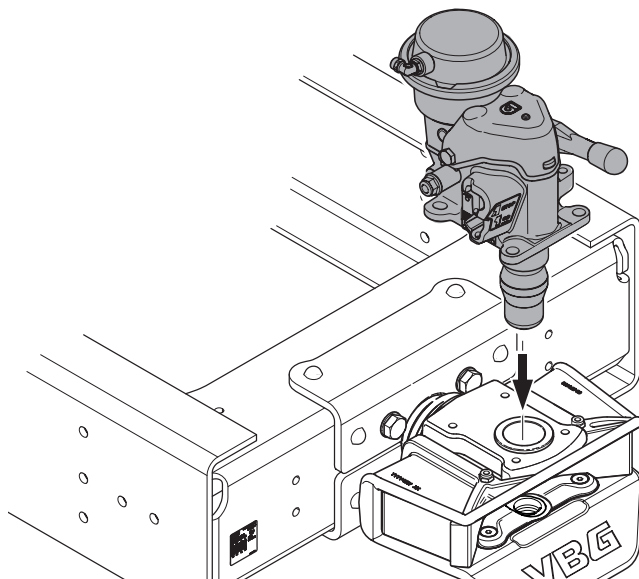
3.



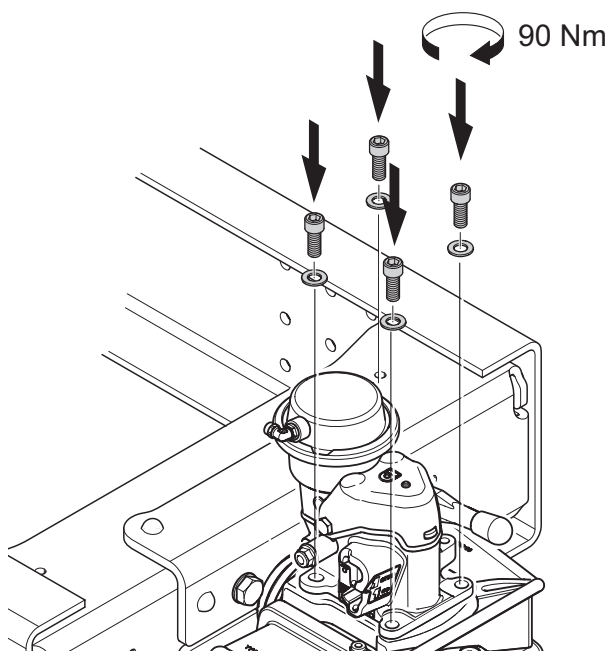
4.

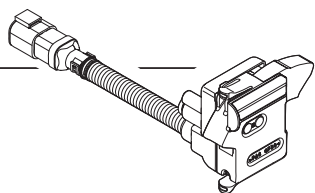


5.

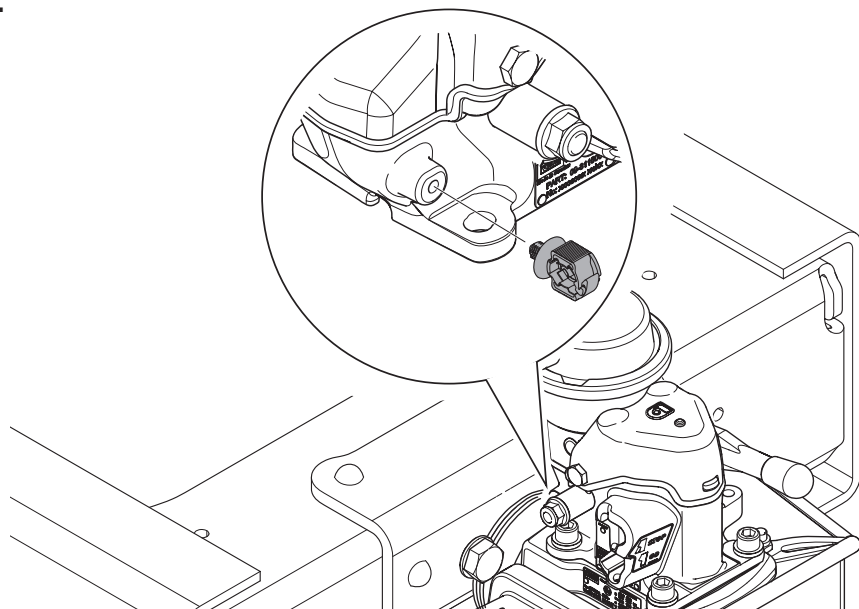


6.





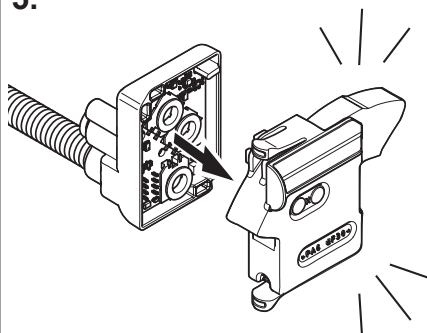
3.



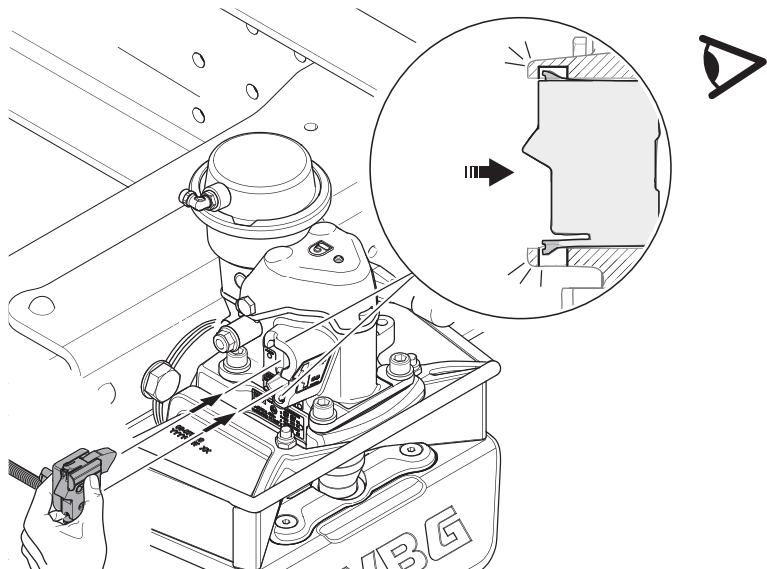
4.



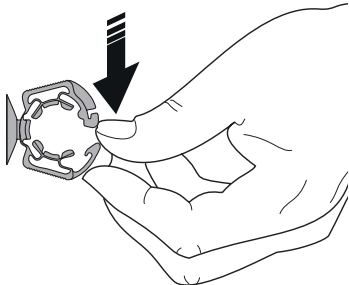
5.



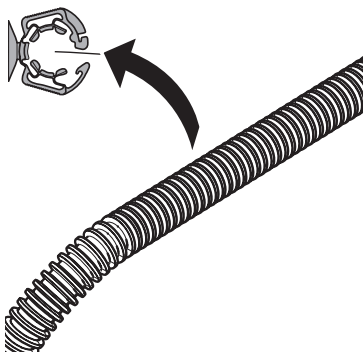
6.



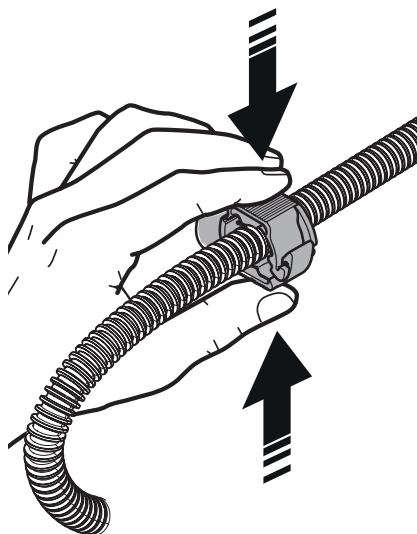
7.



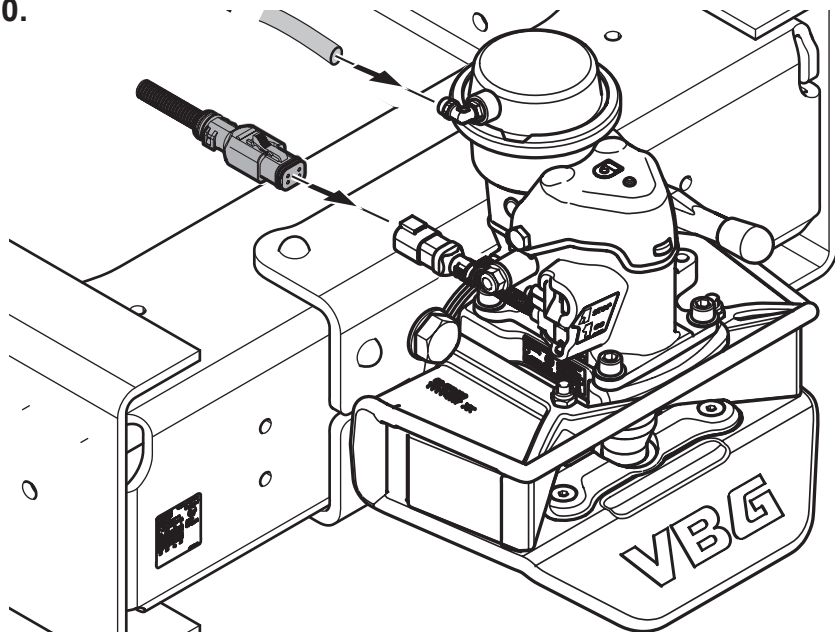
8.



9.

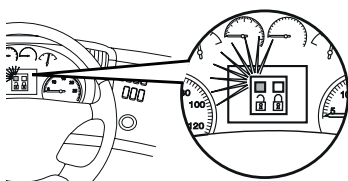
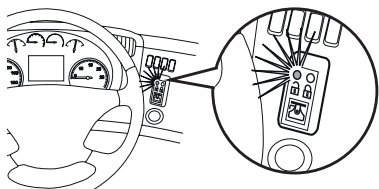
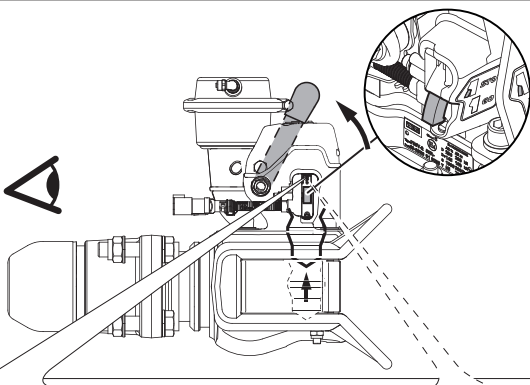


10.

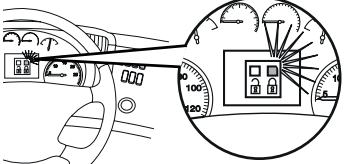
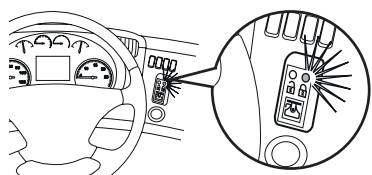
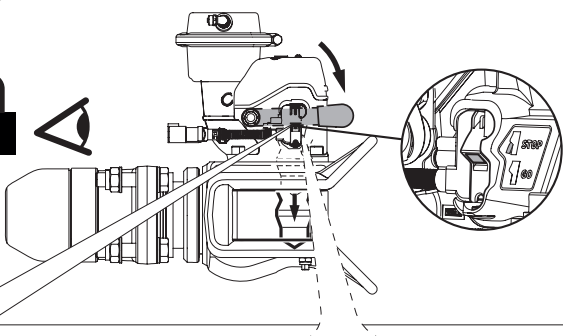
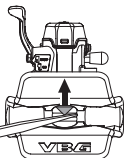
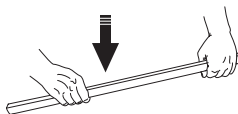




1.



2.



[illegible]

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Member of VBG Group

www.vbg.eu



The strong connection